

## Contratto di Licenza d'uso NAMASTAY

(licenza SaaS – Software as a Service)

### 1-Accettazione delle condizioni

Il servizio denominato *Namastay* (il “Servizio” o “Programma”) qui descritto ed offerto al cliente (il “Cliente”) è fornito da ByeByte S.r.l. (“BB”), P. Iva 10751000968, con sede in Milano, via Atene 4, in base alle seguenti Condizioni Generali di Utilizzo del Servizio (“CGUS”) comprensiva anche degli allegati “A – Prezzi software gestionale” e “B – modulo d’ordine”, che costituiscono parte integrante del presente contratto. Firmando il presente documento (“Contratto”) il Cliente ne accetta integralmente tutte le condizioni e clausole.

BB si riserva il diritto di modificare in qualunque momento, dandone comunicazione al Cliente, le CGUS. Il Cliente avrà il diritto di recedere dal contratto entro 60 giorni dalla data della comunicazione, decorsi i quali le modifiche si intenderanno accettate.

BB potrà altresì offrire ulteriori servizi che di volta in volta potranno essere disciplinati da differenti condizioni generali. In tali casi, le CGUS non si applicheranno a tali particolari servizi.

### 2-Descrizione del servizio

Il software *Namastay* è un software applicativo commercializzato da BB ed accessibile via Internet in ambito SaaS (Software as a Service) che consente la gestione operativa di una struttura recettiva.

Salvo espressa disposizione contraria, l'introduzione di una qualsiasi modifica al Servizio che lo renda diversamente fruibile rispetto alla sua forma attuale, come pure il lancio di nuovi servizi, sarà soggetto e pertanto sarà regolato dalle CGUS.

Al fine di poter utilizzare il Servizio, è necessario che il Cliente abbia accesso al World Wide Web (Internet) o direttamente oppure tramite altri strumenti che consentono l'accesso ai contenuti situati sul Web; BB non garantisce la disponibilità locale, temporale e qualitativa dell'infrastruttura Internet necessaria per il trasferimento dei dati ed, in particolare, non garantisce che le operazioni di trasferimento dei dati e di invio degli stessi al software *Namastay* possano essere eseguiti entro un lasso temporale prestabilito.

Il Cliente si impegna a proprie spese e cura alla predisposizione, acquisto, attivazione e installazione di tutto quanto necessario ai fini della fruizione del servizio telematico fornito da BB (a titolo esemplificativo ma non esaustivo, di idonei terminali, linee telefoniche, apparati telefonici e apparecchiature modem e/o router, programmi di accesso ad internet, abbonamenti, etc.).

Resta inteso e concordato tra le parti che in nessun caso BB garantisce che gli apparati e tutto quanto come sopra predisposto e utilizzato dal Cliente sia idoneo a soddisfare il servizio offerto da BB e ne raggiunga le finalità.

Restano a carico del Cliente tutti gli oneri di collegamento, adeguando, se necessario, le proprie apparecchiature secondo i parametri definiti di volta in volta da BB.

Il software *Namastay* provvede alla memorizzazione dei dati presso un apposito centro di calcolo dotato di moderne tecnologie di sicurezza. Ad intervalli giornalieri vengono effettuati dei back-up dei dati contenuti nel database. Tali dati vengono trasferiti presso un centro di calcolo secondario, geograficamente distante dal centro di calcolo principale.

### **3-Modalità di accesso al Servizio**

Il Servizio viene concesso solo dopo il rilascio del permesso di accesso e fornita la relativa USERID e PASSWORD recapitate tramite posta elettronica all'indirizzo e-mail indicato nel Contratto (Modulo d'Ordine).

Il Cliente garantisce di porre in esser ogni misura di sicurezza necessaria ad impedire ogni indebito accesso al servizio da parte di terzi non autorizzati allo stesso, rimanendo unico ed esclusivo responsabile di qualsiasi accadimento, furto, smarrimento della USERID e PASSWORD e conseguente perdita della segretezza dei codici stessi, tenendo sollevata ed indenne BB da qualsiasi fatto, ivi comprese la manomissione, distruzione, cancellazione, mancata registrazione o elaborazione totale e/o parziale di dati e/o programmi, conseguente a detta perdita avvenuta dopo la trasmissione al Cliente dei codici stessi.

Il Cliente potrà autorizzare l'accesso ai propri archivi e l'uso di tutto o parte del servizio a propri collaboratori o propri clienti richiedendo a BB l'abilitazione di apposite credenziali di accesso.

Conseguentemente però il Cliente si assume ogni onere e responsabilità in ordine all'utilizzazione dei propri dati, ivi compresa l'ipotesi in cui il servizio o i dati siano utilizzati per finalità estranee a quelle per le quali è stato realizzato o in ogni caso per fini non consentiti dalla legge.

BB, potrà in ogni momento effettuare verifiche e controlli in ordine al corretto uso e funzionamento dei programmi, se necessario anche accedendo agli archivi dei dati del Cliente.

BB non assume comunque alcun obbligo e/o garanzia in merito alle informazioni contenute negli archivi e nelle banche dati. Quanto detto vale anche con riferimento ai singoli dati, per i quali non assume altresì alcun obbligo in ordine alla loro generazione, al loro mantenimento, alla loro funzione ed alla loro veridicità.

### **4-Modalità di utilizzo del Servizio**

L'accesso remoto e l'utilizzo del software saranno permessi al Cliente a mezzo collegamento telematico previa procedura di autenticazione all'indirizzo web indicato da BB che avrà diritto di modificare le modalità di accesso e di utilizzo del servizio anche in ragione del mutamento delle tecnologie telematiche nonché in ragione della variazione delle caratteristiche tecniche dei software applicativi e di base (sistemi operativi e infrastrutture tecnologiche).

I dati contenuti negli archivi della propria area di Database (Ospiti, Prenotazioni, Documenti fiscali , ecc.) sono di esclusiva proprietà del Cliente e possono essere trattati direttamente solo dal Cliente.

I dati potranno essere inseriti, variati, elaborati, o comunque manipolati, solo ed esclusivamente nei modi e nelle forme previste dai programmi software messi a disposizione da BB per il Cliente.

Il Cliente garantisce l'uso dei Servizi in conformità alle regole di diritto e alle norme vigenti; a titolo esemplificativo norme in materia di tributi e privacy. Pertanto nessuna responsabilità e/o eccezione potrà essere sollevata dal Cliente nei confronti di BB per eventuali danni e/o eventi che dovessero insorgere nel corso della presente fornitura dei servizi oggetto di contratto, e che siano derivanti, direttamente e/o indirettamente, e/o comunque connessi alle violazioni e/o semplici inosservanze agli obblighi e condizioni contrattuali e di legge poste a carico del Cliente e/o comunque oggettivamente non dipendenti da BB medesima.

Il Cliente e BB si impegnano reciprocamente al rispetto della segretezza su tutto quanto oggetto del presente contratto, ivi comprese apparecchiature, locali e quant'altro, estendendo tale obbligo anche a qualunque terzo e al proprio personale.

## 5-Modalità di erogazione del Servizio

I servizi usufruibili con collegamento diretto via internet saranno disponibili ogni giorno della settimana e ad ogni ora, salvo i momenti in cui dovranno essere eseguite operazioni tecniche sui programmi o sui dati, come ad es. procedure di manutenzione, aggiornamento o salvataggio (\*); BB manterrà quindi attivo il collegamento con il Cliente anche oltre i normali orari di lavoro e anche in giornate festive, senza però che eventuali cattivi funzionamenti o impossibilità di accedere al sistema, ivi compreso un eventuale down del software, riconducibili a qualsivoglia motivo, ragione o causa, possano mai essere considerati un disservizio da parte di BB. Pertanto, nei limiti di cui all'art. 1229 c.c., nessuna responsabilità e/o eccezione potrà essere sollevata dal Cliente nei confronti di BB per eventuali danni e/o eventi che dovessero insorgere in conseguenza di tali situazioni.

BB, previa eventuale comunicazione da inviarsi al Cliente mediante posta elettronica, si riserva il diritto di sospendere il Servizio per effettuare manutenzioni, impegnandosi a ripristinarlo nelle 24 ore lavorative successive, salvo cause di forza maggiore o comunque cause non imputabili ad esso.

BB, previa eventuale comunicazione da inviarsi al Cliente mediante posta elettronica, potrà interrompere il collegamento e quindi il Servizio in presenza di comprovati problemi di sicurezza e/o di garanzia di riservatezza oltre il limite delle 24 ore lavorative.

BB non potrà in ogni caso essere ritenuta responsabile per interruzioni di servizio non dipendenti dalla propria volontà quali, a mero titolo di esemplificativo, il cattivo funzionamento delle reti telefoniche, di quelle elettriche, dei provider e dei gestori della rete internet.

In nessun caso BB sarà ritenuta responsabile di ritardi e/o violazioni dovute a cause fuori dal proprio controllo e/o discendenti da obblighi derivanti dalla legge, regolamenti, ordini, disposizioni amministrative promanate da qualsiasi autorità civile e/o militare, ente statale e/o locale, atti od omissioni dell'altra parte (e così a titolo esemplificativo ma non esaustivo: incendi, inondazioni, terremoti, scioperi, embarghi, guerre, sabotaggi).

BB provvederà al salvataggio degli archivi, banche dati e ogni altra informazione presenze nello spazio dedicato al Cliente. Verificandosi per qualsivoglia ragione, motivo o causa, la distruzione dei dati presenti sui server, BB provvederà a ripristinarli dal primo salvataggio utile senza che il Cliente possa pretendere alcun risarcimento danni.

Laddove il software per eseguire le proprie attività si serva di portali appartenenti a pubbliche autorità o a soggetti terzi in genere, BB non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile nel caso in cui le stesse, per qualsiasi ragione, compiano modifiche ai loro portali tali da impedire al software di entrare in relazione con essi o di porre in essere le attività per le quali è stato programmato. In tale caso il Cliente, immediatamente informato, dovrà compiere manualmente tali attività per tutto il tempo necessario per riconfigurare il servizio e nel caso in cui questo non sia possibile il Cliente accetta sin d'ora la circostanza che tale funzionalità non potrà più essere garantita dal software, senza che a BB possa essere attribuita alcuna responsabilità di ciò. In ogni caso il Cliente dovrà accertarsi che nell'intervallo di tempo intercorrente tra la modifica del portale e la comunicazione ricevuta da BB tutte le attività siano state svolte correttamente e BB non potrà essere ritenuta responsabile per il mancato compimento di alcuna delle attività.

\* la disponibilità dei servizi usufruibili via web si intende fatte salve le sospensioni operate per motivi tecnici e, a insindacabile giudizio di BB, utili per garantire il miglior proseguimento dei servizi, come ad es.:

- attività di manutenzione ordinaria dei sistemi hardware;
- implementazione nei sistemi di nuove versioni di software di base;
- operazioni finalizzate a manutenzione ordinaria e straordinaria, correzione di eventuali anomalie o caricamento di aggiornamenti;
- operazioni di salvataggio di archivi;
- operazioni di ripristino di archivi, anche eventualmente su richiesta del Cliente;
- situazioni che potrebbero far presupporre o determinare una riduzione o comunque un'insufficienza del livello di sicurezza degli accessi ai dati;
- situazioni di urgenza per le quali si debba ricorrere a interventi straordinari sulle componenti hardware, software e di rete, qualora questi siano necessari per consentire il normale utilizzo o il ripristino dei Servizi;
- eventi di forza maggiore o comunque al di fuori della possibile capacità di previsione di BB.

## **6-Aggioramenti e servizi di manutenzione**

BB si riserva il diritto di apportare ai programmi qualunque modifica, funzionale, tecnica o tecnologica, essa ritenga a suo insindacabile giudizio necessaria.

Tali modifiche potranno essere introdotte in qualsiasi momento perché è consuetudine di BB aggiornare continuamente i propri programmi, oltre che in base a un piano di evoluzione e sviluppo predefinito, anche sulla base di eventuali nuove specifiche tecniche e funzionali che nel tempo, a suo insindacabile giudizio, abbia giudicato utili o necessarie, o semplicemente in base alla necessità di manutenzione o correzione di eventuali malfunzionamenti o anomalie che le siano stati segnalati o comunque rilevate nell'uso dei programmi software.

Il Cliente dichiara a tal fine espressamente di restare sempre l'unico responsabile dell'uso di tali aggiornamenti, esentando sin da ora BB per eventuali danni e/o errori di qualsivoglia natura, e/o anche verso terzi, che potessero e/o dovesse derivare dall'utilizzo delle funzionalità fornite dall'aggiornamento stesso. Il cliente dovrà pertanto scrupolosamente verificare, con onere a proprio esclusivo carico, il campo di applicabilità dei nuovi aggiornamenti.

BB si riserva inoltre il diritto insindacabile di modificare, sostituire, eliminare ed interrompere la distribuzione del Programma e/o di cessarne gli aggiornamenti. Le Parti convengono che qualora BB intenda eliminare e/o interrompere la distribuzione del Programma, il Cliente avrà diritto di recedere dai servizi senza pagamento di alcuna penale mediante comunicazione scritta da inviarsi a BB a mezzo raccomandata a/r entro 30 (trenta) giorni dalla ricezione della notizia; il recesso avrà effetto decorsi 20 (venti) giorni dalla ricezione della comunicazione a mezzo lettera raccomandata. Si conviene che in caso di esercizio del diritto di recesso, il Cliente avrà comunque diritto a ricevere da BB gli aggiornamenti sino alla scadenza dei servizi. Resta inteso che non costituiscono giusta causa di recesso la modifica e/o la sostituzione del Programma, parimenti non costituiscono giusta causa di recesso la modifica, la sostituzione, l'eliminazione e l'interruzione della distribuzione di uno o più aggiornamenti.

## **7-Responsabilità del Cliente**

BB non garantisce che le funzionalità contenute nel Servizio rispondano alle esigenze del Cliente, siano continuative o prive di errori.

Il Cliente ha l'onere di verificare costantemente l'attività compiuta dal software, la correttezza dei dati forniti dallo stesso e che tutte le operazioni compiute tramite di esso siano state correttamente eseguite.

Resta espressamente esclusa qualsivoglia responsabilità di BB per danni diretti e indiretti di qualsiasi natura che il Cliente o terzi possano subire per effetto ed in conseguenza dell'utilizzo del software, di un errore dei dati forniti dallo stesso o della mancata esecuzione di una qualche attività.

Le funzionalità contenute nel Servizio dovranno essere, altresì, utilizzate dal Cliente nel rispetto e nei limiti consentiti dalla legge. Pertanto le obbligazioni inerenti e conseguenti agli adempimenti di legge sono e rimangono a carico del Cliente. BB non si assume alcuna responsabilità in merito ai risultati operativi che il Cliente dovesse ottenere utilizzando i servizi oggetto del presente Contratto.

## **8-Proprietà intellettuale**

Il Programma e tutti i connessi diritti, ivi inclusi quelli sui marchi, i brevetti, i diritti d'autore o altri diritti di qualunque natura sul programma o parte di esso rimangono di esclusiva proprietà di BB e sono protetti dalle leggi in materia di proprietà intellettuale e/o industriale. Il Cliente si impegna a conservare inalterato qualsiasi segno distintivo apposto sui Programmi e a non consentirne a terzi estranei né l'uso occasionale né la riproduzione in qualunque forma.

È fatto quindi espresso divieto al Cliente di esibire a terzi il Programma e consentirne l'uso, sia a titolo gratuito sia a titolo oneroso. Il Cliente, anche per i propri amministratori, soci, collaboratori, professionisti, tecnici e dipendenti, si obbliga a mantenere segreto il contenuto dei Programma e a proteggere i diritti di proprietà esistenti sul medesimo; in particolare, il Cliente si impegna a non cedere, prestare, esibire o descrivere a terzi soggetti le caratteristiche tecniche e funzionali dei programmi nonché qualsiasi materiale, supporto o informazione ad esso relativo.

Il Programma viene reso disponibile esclusivamente in formato eseguibile e non può essere modificato, tantomeno decodificato o decompilato.

I listati del Programma, depositati presso BB, sono disponibili soltanto per eventuali accertamenti da parte dell'Autorità.

Il Programma viene fornito nello stato in cui si trova. Al solo fine dell'utilizzo del Servizio, BB concede quindi al Cliente una licenza d'uso, non trasferibile e non esclusiva per l'utilizzo del Software, restando in ogni caso inteso che il Cliente non può (né consentire che terzi lo facciano) copiare, modificare, realizzare software derivati da o in qualsiasi modo tentare di scoprire qualunque codice sorgente, vendere, cedere, sub-licenziare, conferire o trasferire a terzi un qualsiasi diritto sul Software.

Il Cliente si impegna inoltre a non accedere al Servizio per il tramite di un'interfaccia che non sia quella fornita o autorizzata da BB.

## **9-Varie**

Le presenti CGUS costituiscono, unitamente agli Allegati, l'unico ed esclusivo accordo tra il Cliente e BB e regolano l'utilizzo del Servizio superando qualunque eventuale accordo precedentemente intercorso tra il Cliente e BB.

Il mancato esercizio da parte di BB di un proprio diritto, previsto dalla legge o dalle presenti CGUS, non costituisce in alcun caso rinuncia al diritto medesimo.

Qualora una o più disposizioni delle presenti Condizioni Generali fosse dichiarata invalida dal Giudice Competente, le parti concordano che il giudice dovrà in ogni caso cercare di mantenere l'efficacia degli accordi intercorsi tra le parti, come precisati nel presente accordo e le altre Condizioni Generali rimarranno pienamente valide ed efficaci a tutti gli effetti.

I titoli degli articoli delle Condizioni Generali hanno il solo scopo di rendere più comoda la lettura delle medesime Condizioni Generali e non hanno alcun effetto giuridico o pratico.

## **10-Legge applicabile e Foro competente**

Le presenti Condizioni Generali e i rapporti tra BB e il Cliente sono regolati dalla legge della Repubblica Italiana.

Per qualsiasi controversia inerente, derivante o comunque connessa alle presenti CGUSS o all'utilizzo del Servizio sarà competente il Foro di MILANO.

## **11-Informazioni sulla tutela dei dati personali**

I Dati di Registrazione nonché ogni altra eventuale informazione associabile, direttamente o indirettamente, ad un utente determinato, sono raccolti ed utilizzati in conformità al Decreto Legislativo n. 196/2003 (“Codice in materia di protezione dei dati personali”) e secondo le prescrizioni del GDPR. Ai sensi e per gli effetti dell’art. 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali BB informa che:

1. I Dati di Registrazione forniti dagli Utenti sono raccolti e utilizzati da BB anche mediante strumenti e procedure informatiche, per le seguenti finalità:

- A) finalità direttamente connesse e strumentali all'erogazione e alla gestione del Servizio, in conformità alle presenti CGUS;
  - B) previo consenso dell'Utente, informazione commerciale, marketing e indagini di mercato, invio di materiale pubblicitario relativo a prodotti e servizi di BB;
  - C) previo consenso dell'Utente, rilevazione della qualità dei Servizi e del grado di soddisfazione degli Utenti, eseguite sia direttamente, sia con la collaborazione di società specializzate;
  - D) indagini a carattere statistico.
2. Il conferimento dei Dati di Registrazione ha natura facoltativa. Tuttavia, il mancato conferimento, anche parziale, dei dati indicati espressamente come necessari per il perseguimento delle finalità di cui al precedente punto 1, lett. A) determinerà l'impossibilità per BB di procedere all'erogazione del Servizio. Il mancato conferimento dei dati non espressamente indicati come necessari per le finalità di cui al precedente punto 1 lett. A) non pregiudicherà in alcun modo l'erogazione del Servizio.
3. Alcuni dati potranno essere comunicati da BB per tutte le finalità indicate in precedenza al punto 1 a terzi soggetti incaricati dell'esecuzione di attività direttamente connesse e strumentali all'erogazione e alla distribuzione del Servizio.
4. Titolare del trattamento è Byebyte S.r.l., P. Iva 10751000968, con sede in Milano, via Atene 4.
5. L'art. 7 del Codice in materia di protezione dei dati personali conferisce al Cliente la possibilità di esercitare specifici diritti, tra cui quelli di ottenere dal Titolare del trattamento la conferma dell'esistenza o meno di propri dati personali e la loro messa a disposizione in forma intellegibile; di avere conoscenza dell'origine dei dati, nonché della logica e delle finalità su cui si basa il trattamento; di ottenere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché l'aggiornamento, la rettificazione o, se vi è interesse, l'integrazione dei dati; di opporsi al trattamento, per motivi legittimi, ovvero opporsi, in ogni momento, ai trattamenti finalizzati al marketing e all'informazione commerciale. Per far valere tali diritti, il Cliente può rivolgersi direttamente a BB.
- Accettando le presenti CGUS il Cliente autorizza BB alla raccolta, alla comunicazione e al trasferimento dei propri dati personali ai soggetti, nei limiti e per le finalità indicate nella presente informativa.

## **12-Disposizioni finali**

Per quanto non espressamente previsto dal presente contratto si applicheranno le norme del Codice Civile e del D.L. 29.12.1992 n. 518.

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., il Cliente prende attenta visione e dichiara di accettare espressamente i seguenti articoli: 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.